

Bản án số: 19/2017/HSST
Ngày: 29 - 11 - 2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VÂN HỒ - TỈNH SƠN LA**

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đỗ Tuấn Long.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Mùi Văn Huân - Ông Đỗ Đức Hưng.

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông Bàn Văn Sơn - Cán bộ Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ - tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Trọng Hiệp - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 11 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La; Xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 19/2017/HSST ngày 10 tháng 11 năm 2017, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 20/2017/QĐXXST- HS ngày 17 tháng 11 năm 2017, đối với bị cáo.

Vì Văn N. Tên gọi khác: Không. Sinh năm: 1987. Thường trú tại: Bản MA, xã XNh, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Nghề nghiệp: Trồng trọt. Quốc tịch: Việt Nam. Dân tộc: Thái; Tôn giáo: Không. Đảng phái, đoàn thể: Không. Trình độ học vấn: 6/12. Con ông: Vì Văn S 51 tuổi, con bà: Hà Thị N 50 tuổi, bị cáo có vợ là: Vì Thị Đ 31 tuổi và 02 con, con lớn nhất 12 tuổi, con nhỏ nhất 03 tuổi. Tiền án, tiền sự: Không có; Bị cáo tại ngoại cho đến nay bị cáo có mặt tại phiên tòa.

**** Nguyên đơn dân sự:***

HkVH, tỉnh Sơn La do ông Đình Văn T, hạt trưởng làm đại diện. Có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 5h00' sáng ngày 22/9/2017, Vì Văn N đi bộ đến khu rừng thuộc bản M A, xã XN, huyện Vân Hồ để xem bẫy chuột đã đặt từ ngày hôm trước. Khi đến khu rừng N lấy khẩu súng kíp, đạn, kíp nổ, thuốc súng (loại dùng cho súng kíp tự chế) do N cất giấu từ trước nạp đầu đạn, kíp nổ và thuốc vào súng để đi săn bắn

chuột. Đến khoảng 10h00', cùng ngày khi xem bẫy xong, N xuống nương ngô của người dân thì nhìn thấy phía trước cách khoảng 8 đến 10 m có một con gấu ngựa lông màu đen đang đi về phía N. N giơ súng về hướng con gấu, sau đó bóp cò bắn một phát trúng vào con gấu, con gấu kêu to và lao về phía N. N sợ hãi, đã cầm súng trèo lên cây để trốn, con gấu đi nhanh về phía gốc cây. N tiếp tục nạp đạn vào súng, sau đó bắt tiếp phát thứ hai về phía con gấu. Sau khi bắn phát thứ hai thì súng bị gãy nòng súng, N thấy con gấu nằm chết ở một mỏm đá gần đó. Sau khi bắn chết con gấu N biết việc bắn chết gấu là vi phạm pháp luật nên N đã cầm báng súng và nòng súng ngược lên đồi cách vị trí bắn khoảng 150m để cất giấu, sau đó đi về nhà. Sau khi nghe tiếng súng nổ và tiếng kêu của con gấu, Công an xã Xuân Nha đã tổ chức truy tìm và phát hiện nơi con gấu nằm chết, 4 chân Gấu đã bị lấy mất nên báo cáo Cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện Vân Hồ đề nghị điều tra, làm rõ.

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường ngày 22/9/2017, do cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ lập xác định nơi xảy ra vụ việc là lô 14, khoảnh 1, tiểu khu 993 thuộc khu rừng bản Mường An, xã Xuân Nha, huyện Vân Hồ. Quá trình khám nghiệm đã phát hiện 01 cá thể gấu lông màu đen đã chết, 04 chân đã bị cắt, cổ có vết lông hình chữ "V" màu trắng, vùng ngực có 01 lỗ thủng rộng 1cm; vùng vai trái có 01 lỗ thủng kích thước 3 x 3cm. Cùng ngày Cơ quan điều tra đã tiến hành cân tịnh xác định cá thể gấu có trọng lượng 120kg, tiến hành giải phẫu cá thể gấu, phát hiện tại cuống tim có 01 đoạn kim loại kích thước 0,8 x 0,6cm. Tại gan có 03 viên kim loại hình cầu, đường kính 0,3cm. Do cá thể gấu đang trong quá trình phân hủy nên Cơ quan điều tra đã tiến hành tiêu hủy bằng hình thức chôn lấp và rắc hóa chất khử trùng.

Ngày 27/9/2017, Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ đã quyết định trưng cầu Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật thuộc Viện hàn lâm khoa học và công nghệ Việt Nam giám định 01 cá thể nghi là gấu lông màu đen, cổ có vết lông hình chữ V màu trắng do Vì Văn Núi bắn chết. Ngày 28/9/2017 Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật thuộc Viện hàn lâm khoa học và công nghệ Việt Nam đã kết luận: 01 cá thể động vật đã chết (bốn chân bị cắt) là loại gấu ngựa có tên khoa học là *Ursus thibetanus* thuộc phụ lục I (danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ) theo Nghị định số 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ.

Nguyên đơn dân sự Hk huyện Vân Hồ xác định ngày 22/9/2017, Vì Văn N đã dùng súng kíp bắn chết 01 con gấu ngựa là động vật rừng nguy cấp, quý hiếm do Nhà nước thống nhất quản lý không có căn cứ để định giá, xác định giá trị con gấu đã bị tiêu hủy, không yêu cầu Vì Văn N bồi thường dân sự.

Tại bản Cáo trạng số; 90/CT- VKS ngày 10 tháng 11 năm 2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La đã truy tố bị cáo; Vì Văn N về tội; Tội vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ theo quy định tại khoản 1 Điều 190 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La đề nghị Hội đồng xét xử:

Tuyên bố bị cáo Vì Văn N phạm tội: Tội vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ.

Đề nghị áp dụng khoản 1 Điều 190, điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, khoản 1, 2 Điều 31 Bộ luật Hình sự năm 1999: Đề nghị lên mức án phạt đối với bị cáo Vì Văn N từ 12 (Mười hai) tháng đến 15 (Mười lăm) tháng cải tạo không giam giữ, đề nghị giao bị cáo Vì Văn N cho UBND thường trú của bị cáo được giám sát giáo dục bị cáo trong thời gian chấp hành án.

Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo được quy định tại khoản 3 Điều 190 Bộ luật Hình sự và khấu trừ một phần thu nhập được quy định tại khoản 3 Điều 31 Bộ luật Hình Sự năm 1999.

Đề nghị áp dụng khoản a, đ khoản 2, 3 Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Đề nghị tuyên tiêu hủy vật chứng không có giá trị sử dụng và công cụ phương tiện dùng vào việc phạm tội của bị cáo và đề nghị tuyên trả lại bị cáo bộ quần áo của bị cáo do cơ quan điều tra thu giữ của bị cáo.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ và toàn diện chứng cứ.

Ý kiến của Kiểm sát viên tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Vì Văn N về tội: Tội vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, theo khoản 1 Điều 190 Bộ luật Hình sự năm 1999 và quan điểm luận tội tại phiên tòa đối với bị cáo Vì Văn Núi.

Ý kiến của bị cáo Vì Văn N nhất trí với Quyết định truy tố và quan điểm luận tội của Viện kiểm sát, đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt thấp nhất trong khung hình phạt đề nghị của Viện Kiểm sát đối với bị cáo và không áp dụng hình phạt bổ sung được quy định tại khoản 3 Điều 190 BLHS và khấu trừ một phần thu nhập được quy định tại khoản 3 Điều 31 Bộ luật Hình Sự năm 1999.

Ý kiến của nguyên đơn dân sự nhất trí với Quyết định truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ, không đề nghị bị cáo Vì Văn Núi phải bồi thường dân sự.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Ngày 22/9/2017, Vì Văn N trú tại bản Mường An, xã Xuân Nha, huyện Vân Hồ đã dùng súng kíp tự chế bắn, giết chết 01 một cá thể gấu ngựa là động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ. Tại lô 14, khoảnh 1, tiểu khu 993 thuộc khu rừng bản Mường An, xã Xuân Nha, huyện Vân Hồ. Trên cơ sở đó có đủ điều kiện, đủ căn cứ kết luận bị cáo Vì Văn N phạm tội; Tội vi phạm

các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, vi phạm khoản 1 Điều 190 Bộ luật Hình sự năm 1999 như Quyết định truy tố, quan điểm luận tội tại phiên tòa của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La là có căn cứ đúng pháp luật.

Tại khoản 1 Điều 190 Bộ luật Hình sự năm 1999 quy định “ Người nào săn bắt, giết, vận chuyển, nuôi, nhốt, buôn bán trái phép động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ hoặc vận chuyển, buôn bán trái phép bộ phận cơ thể hoặc sản phẩm của loài động vật đó, thì bị phạt tiền từ năm mươi triệu đồng đến năm trăm triệu đồng, cải tạo không giam giữ đến ba năm hoặc bị phạt tù từ sáu tháng đến ba năm”.

Xét hành vi săn, giết 01 cá thể gấu ngựa của bị cáo Vì Văn N vi phạm các quy định về bảo vệ động vật hoang dã quý hiếm được quy định để phòng ngừa và đấu tranh xâm hại động vật hoang dã quý hiếm, gây thiệt hại đến môi trường sinh thái. Là hành vi nguy hiểm cho xã hội, gây mất trật tự an toàn xã hội ở địa phương. Cần vận dụng khoản 1 Điều 190 Bộ luật Hình sự năm 1999 đối với bị cáo Vì Văn Núi.

Xét nhân thân bị cáo Vì Văn N phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự, phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Sau khi phạm tội bị cáo thành khẩn khai báo, thực sự ăn năn hối cải là những tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo được quy định tại điểm h, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự. Nhân thân bị cáo sống ở vùng sâu vùng xa, vùng đặc biệt khó khăn trình độ dân trí hiểu biết pháp luật còn hạn chế là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 1999. Xét quan điểm luận tội tại phiên tòa của Viện kiểm sát, ý kiến của bị cáo đề nghị giảm nhẹ cho bị cáo là căn cứ đúng pháp luật. Tại phiên tòa Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ đề nghị xử phạt bị cáo mức án từ 12 tháng đến 15 tháng cải tạo không giam giữ, ý kiến của bị cáo nhất trí. Nay HĐXX xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999. Bị cáo đang được tại ngoại, có nơi thường trú cụ thể rõ ràng không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi ngoài xã hội vận dụng khoản 1, 2 Điều 31 Bộ luật Hình sự năm 1999. Giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo thường trú, gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát giáo dục cũng đủ cải tạo giáo dục bị cáo trở thành người làm ăn lương thiện có ích cho xã hội giáo dục và phòng ngừa chung.

Thời gian chấp hành hình phạt đối với bị cáo Vì Văn N được tính từ ngày Ủy ban nhân dân nơi cư trú của bị cáo nhận được Quyết định thi hành án và bản sao bản án theo thủ tục hợp lệ.

Ngoài hình phạt chính, bị cáo Vì Văn N còn có thể phải chịu hình phạt bổ sung được quy định tại khoản 3 Điều 190 Bộ luật Hình sự năm 1999 và còn phải thực hiện nghĩa vụ theo các quy định về cải tạo không giam giữ và phải chịu khấu trừ một phần thu nhập được quy định tại khoản 3 Điều 31 Bộ luật Hình sự năm 1999. Nay Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo nguồn sống chủ yếu dựa vào nông nghiệp, là hộ nghèo, nghề nghiệp chính và thu nhập của bị cáo sống chủ yếu vào

nông nghiệp và đi làm thuê, thu nhập không ổn định chỉ đủ nuôi sống cho bản thân và gia đình, bị cáo không có đủ điều kiện và khả năng thi hành, không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo và không áp dụng việc khấu trừ một phần thu nhập và thực hiện nghĩa vụ đối với bị cáo.

[2]. Về hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Tại phiên tòa và trong quá trình giải quyết vụ án của Thẩm phán, Thư ký, Hội đồng xét xử và Kiểm sát viên tham gia tố tụng tuân theo và chấp hành đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[3]. Về vấn đề dân sự trong vụ án: Tại phiên tòa, Hạt kiểm lâm nhân dân huyện Vân Hồ, không xác định không yêu cầu bồi thường dân sự, nay vấn đề bồi thường dân sự trong vụ án chưa đặt ra và tiếp tục giải quyết khi có yêu cầu.

[4]. Về Vật chứng vụ án; Đối với công cụ phương tiện dùng vào việc phạm tội không còn giá trị sử dụng cần tuyên tịch thu tiêu hủy, đối với bộ quần áo cơ quan điều tra thu giữ của bị cáo cần tuyên trả lại cho bị cáo. Vận dụng điểm a, đ khoản 2, khoản 3 Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[5]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định, vận dụng Điều 99 Bộ luật Tố tụng Hình sự và khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016 UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban Thường vụ Quốc Hội. Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[6]. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, nguyên đơn dân sự có quyền kháng cáo theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào khoản 1 Điều 190, điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, khoản 1, khoản 2 Điều 31 Bộ luật Hình sự năm 1999. Điểm a, đ khoản 2, khoản 3 Điều 76, Điều 99 Bộ luật Tố tụng Hình sự và khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016 UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban Thường vụ Quốc Hội. Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

2. Tuyên bố bị cáo Vi Văn N phạm tội: Tội vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ.

Xử phạt bị cáo Vi Văn N 15 (Mười lăm) tháng cải tạo không giam giữ. Thời gian chấp hành cải tạo không giam giữ được tính từ ngày UBND nơi thường trú của bị cáo nhận được Quyết định thi hành bản án và bản sao bản án của Tòa án.

Giao bị cáo Vì Văn N cho Ủy ban nhân dân xã Xuân Nha, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La được giám sát, giáo dục bị cáo. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian chấp hành án.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo Vì Văn N được quy định tại khoản 3 Điều 190 Bộ luật Hình sự năm 1999 và không áp dụng việc thực hiện nghĩa vụ và khấu trừ một phần thu nhập đối với bị cáo Vì Văn Núi được quy định tại khoản 3 Điều 31 Bộ luật Hình sự năm 1999.

3. Về vật chứng vụ án: Tuyên tịch thu tiêu hủy, 01 lọ nhựa hình trụ tròn cao 4,5cm, đường kính 2,5 cm bên trong đựng 47 kíp nổ. 01 lọ nhựa có nắp đáy màu trắng bên trong đựng chất bột màu đen có trọng lượng 38,46 gam. 01 lọ nhựa màu trắng có nắp đáy màu tím vàng bên trong đựng 44 viên kim loại, 01 đoạn kim loại hình trụ dài 1,8cm, đường kính 0,7cm, 01 đoạn kim loại hình trụ dài 1,4cm, đường kính 0,5cm, 01 ống nhựa chuyên dụng màu trắng đã được niêm phong bên trong đựng 01 đoạn kim loại kích thước 0,8cm x 0,6cm và 03 viên kim loại hình cầu màu đen đường kính 0,3 cm, 01 báng súng kíp nổ bằng gỗ, màu nâu đen, một đầu bị gãy nhám vỡ, chiều dài báng súng 67cm, chiều rộng 12cm, báng súng có gắn bộ phận cò và búa đập. 01 nòng súng bằng kim loại màu đen dài 97cm, một đầu đường kính 2cm một đầu đặc đường kính 4cm.

Tuyên trả lại bị cáo Vì Văn N: 01 chiếc áo sơ mi màu xanh rằn ri, đã qua sử dụng, 01 chiếc quần vải màu xanh lá cây, đã qua sử dụng, 01 đôi giày vải màu xanh lá cây có mũi giày bằng nhựa màu đen.

4. Về án phí: Bị cáo Vì Văn N phải nộp án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng).

5. Về quyền kháng cáo. Báo cho bị cáo Vì Văn N biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Báo cho Hạt kiểm lâm huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La do ông Đinh Văn T hạt trưởng làm đại diện biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án về phần bồi thường thiệt hại ./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Sơn La;
- Sở tư pháp tỉnh Sơn La;
- VKSND huyện Vân Hồ;
- Công an huyện Vân Hồ;
- THAHS, UBND xã Xuân Nha;
- Chi cục THADS huyện Vân Hồ;
- Bị cáo;
- Hạt kiểm lâm huyện Vân Hồ;
- Lưu: Hồ sơ; văn phòng, án văn.
- Lưu Văn phòng và án văn.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đỗ Tuấn Long

Nơi nhận:

- Toà án ND Tỉnh;
- VKSND Huyện;
- Công an;
- Trại giam;
- THA hình sự;
- THA dân sự;
- Bị cáo;
- Sở TP
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

Nguyễn Đăng Quang

Hội thẩm nhân dân Thẩm phán- Chủ tọa phiên toà Hội thẩm nhân dân

